

May

THE DAWN

1933

LIST ZA  
AMERIŠKE  
SLOVENKE

DAWN



OFFICIAL  
ORGAN OF  
SLOVENE  
OF AMERICA

GLASILO  
SLOVENSKE  
ŽENSKE  
ZVEZE  
V  
AMERIKI



Uradno glasilo  
Slovenske Ženske Zveze  
v Ameriki

# ZARJA

## THE DAWN

Official Organ of the  
Slovenian Ladies Union  
of America

Izhaja vsak mesec

Naročnina ..... \$2.00 na leto  
Za članice SŽZ. ..... 1.20 na leto

Subscription-price ..... \$2.00 per annum  
Members of the SLU..... 1.20 per annum

Urednica in upravnica:

JOSEPHINE RACIC

Published monthly

\$2.00 per annum  
1.20 per annum

Naslov:

"ZARJA", 2054 W. COULTER STREET, CHICAGO, ILL.

Address:

Entered as second-class Matter June 28th, 1929, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24th, 1912

Ustanovljena 19. dec. 1926

v Chicago, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927

v državi Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Slovenian Ladies Union

Organized Dec. 19th, 1926  
in Chicago, Ill.

Incorporated Dec. 14th, 1927  
in the State of Illinois

## Gl. Odbor – Supreme Committee

Duhovni nadzornik — Spiritual Adviser:  
Rev. Anton Schiffner, 2320 North Lake Dr., Milwaukee, Wis.

Predsednica — President:  
Marie Prisland, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

Prva podpredsednica — First Vice-President:  
Barbara Kramer, San Francisco, California

Druga podpredsednica — Second Vice-President:  
Annie Trdan, Chisholm, Minnesota

Tajnica — Secretary:  
Josephine Račič, 2054 W. Coulter Street, Chicago, Ill.

Blagajničarka — Treasurer:  
Anna Motz, 9630 Ave. L, South Chicago, Ill.

Nadzornice — Auditors:  
Josephine Erjavec, 1013 N. Chicago St., Joliet, Ill.  
Rose Smole, Bradley, Ill.  
Albina Novak, Cleveland, Ohio.

Svetovalke — Consultants:  
Mary Darovec, 19114 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio  
Magdalena Widina, Pittsburgh, Pa.  
Mary Kopač, West Allis, Wis.  
Dorothy Dermeš, Steelton, Pa.  
Margaret Kozjan, Pueblo, Colo.

Prosvetni odsek — Educational Committee:  
Josephine Račič, Chicago, Ill., urednica in upravnica 'Zarje'  
Josephine Hočevan, Cleveland, Ohio.  
Jennie Ozanich, Eveleth, Minn.  
Frances Ponikvar, Cleveland, Ohio.  
Mary Urbas, Cleveland, Ohio.

Načelnica Izobraževalnih klubov—Superintendent of Educational Clubs:  
Albina Novak, 6036 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio



LIST ZA AMERIŠKE SLOVENKE

LETO V. — ŠTEV. 5

MAJ, 1933

VOL. V. — NO. 5

## Tretja redna konvencija Slovenske Ženske Zveze

*bo otvorjena v pondeljek 22. maja in se bo vršila v Slovenskem narodnem domu na Holmes Ave. v Clevelandu.*

Konvencijo bodo tvorile od posameznih podružnic poslane delegatinje in tiste glavne odbornice, ki so po pravilih upravičene do prisotnosti na konvenciji. To so sledče: predsednica, prva podpredsednica, tajnica-urednica, blagajničarka, predsednica nadzornega odbora, predsednica svetovalnega odseka in načelnica izobraževalnih klubov.

V pondeljek zjutraj se bo darovala sv. maša v cerkvi Marije Vnebovzete, za vse žive in mrtve članice S.Ž.Z. Delegatinje in gl. odbornice so prošene, da se sv. maše korporativno udeležijo. Po maši se prične konvenčno zborovanje v zgoraj omenjeni dvorani.

Prepričana sem, da bodo glavne odbornice in delegatinje dospele na konvencijo zavedajoč se težkega in odgovornega dela, ki jih čaka. Treba bo izboljšati pravila in začrtati za organizacijo ugodne smernice, po katerih bo Zveza v prihodnje korakala. Ker po navadi vsaka podružnica pošlje svoje najzmožnejše in v društvenem poslovanju izkušene članice kot delegatinje, zato sem uverjena, da bomo s premislekom in v sesterski vzajemnosti zborovale, kot je pač pričakovati od razsodnih in inteligentnih delegatinj.

Izražam upanje, da se bo delegacija popolnoma zavedala svoje dolžnosti in bo pozneje tudi doma zagovarjala sklepe konvencije, da se ne prigodi,

kot se je zgodilo po zadnji konvenciji, da so nekatere delegatinje doma pri svojih podružnicah prve protestirale napram gotovim predlogom, za katere so same na konvenciji glasovale.

Nobena konvencija nobene organizacije še ni bila popolna; tudi naša ne bo. So organizacije, ki imajo za seboj dolgoletne izkušnje; organizacije, ki poslujejo po 20 in 30 let, in na njihovih konvencijah so bili navzoči možje z akademsko izobrazbo, pa vseeno te konvencije niso bile popolne. Komaj so prišli delegati domov, je že članstvo začelo poopravljati sklepe konvencije. Zato naj nikdo ne pričakuje, da bi me, preproste ženske, delale čudež. Ako se bomo zbrale z dobrim namenom koristiti in pomagati organizaciji do še večjega razmaha in napredka, ako bomo pri zborovanju imele pred očmi dobrobit članstva, bomo lahko odšle s konvencije s polno zavestjo, da smo storile svojo dolžnost.

Bodite mi toraj prisrčno pozdravljeni, sestre gl. uradnice in cenzene delegatinje, ter članice clevelandskih podružnic, s katerimi se bomo sestale.

Naj bi ta konvencija prinesla veliko uspeha in božjega blagoslova Slovenski Ženski Zvezi!

*Marie Prisland,  
predsednica S.Ž.Z.*

## Na konvencijo!

(Konec.)

**K**OT vidim, je prišlo popisovanje pomembnih zgodovinskih dogodkov zadnje čase iz mode. Da se ta umetnost popolnoma ne pozabi, se mi zdi potrebno dotakniti se par anekdot izza zadnjih let. Dobrobitje Slovenske ženske zveze v bodočnosti zahteva, da se dotaknem važnih doživljajev, ki so bili nemalega pomena za obstoj in razvoj Zveze v zadnjih letih. Natančen zapisnik, katerega sem spisoval ta leta, bo pomagal navesti dogodke količor mogoče natančno.

Pred šestimi leti so me naprosili, naj napišem članek za knjigo "Ameriška Slovenka": Ali je ženska organizacija potrebna? To se je zgodilo šest mescev potem, ko je bila Slovenska Ženska Zveza že pri življenju. Nisem bil edini, ki mu je bilo stavljeno to vprašanje. Kdor je bil ravno dobre volje, je podal svoje nasvete, trdno prepričan, da slovenska žena išče novih idej in novih potov, in da jih bo upoštevala, kadar pride konvencija. Zadnja konvencija pa je povedala jasno, da Zveza ne potrebuje nobenih nasvetov. Program je bil sestavljen, odbor izbran in pravila določena še predno je bil naznanjen dan otvoritve konvencije. Delegatinje so bile potrebne le v toliko, da se je povečala slavnost. Kar se ni dalo doseči z diplomacijo in histerijo, je ostalo nerešeno do današnjega dne.

Zadnja tri leta nas je držalo skupaj le izredno zanimanje za glasilo *Zarja*. Glasilo ni bilo le dober vabnik za S.Ž.Z., temveč tudi pogoj življenja za organizacijo. Spremenilo je svojo vsebino in lice; ubralo je tako pot, da je dobila vsaj nekaj zadostila vsaka članica brez izjeme. Nič ne pretiravam, če trdim, da gre zasluga v tem oziru v prvi vrsti odgovorni urednici in glavni tajnici S.Ž.Z. Ko so jo naprosili, da prevzame to delo v nedvomno najbolj kritičnem položaju kar jih je kedaj doživelja Zveza, je priznala, da sama ne more vršiti takega dela. Rojena v Ameriki ni bila toliko izurjena v slovenskem jeziku, da bi se mogla lotiti uredništva. Naznanila je, da ji bo moral stati na strani njen zmožen — kako naj ga imenujem — podurednik. Marsikak dopis ni videl belega dne, marsikak stavek je bil spremenjen; dosti dopisov je bilo predelanih tako, da jih je komaj mati mogla spoznati na prvi pogled za svoje duševne otroke. Nič ne de! Godilo se je meni ravno tako. Uredništvo ni samo preobračalo mojih stavkov in gladiло mojih besedi; še danes čakajo moji članki odrešenja v uredniškem košu. Zdelenje se je pač urednici tako postopanje najboljše, da se ohrani ljubi mir v družini. Vsi ji moramo priznati, da se ji je njen načrt izvrstno obnesel.

Takole je sklenila zadnja konvencija v Sheboyganu: Plača urednice naj znaša \$50.00 na me-

sec. Na to, da je treba za tako službo vsaj nekaj znanstva o leposlovju, slovenski slovnici in pravpisu, se sploh ni računalo. Prva tajnica je sprevidela kmalu po konvenciji, da tej službi ni bila kos in da je bilo treba najemati pomoči za tako delo. In taka pomoč stane! Kar se mene tiče, moram pripoznati, da sem imel vedno globok čut spoštovanja za ljudi na uredniških stolcih. Iz skušnje namreč vem, da je slovenska slovnica zelo suhoparen predmet, in da je ne spravi v glavo nobena druga žavba kot večletna praksa po šolskih klopeh. Kakor hitro se je odpovedala prva urednica, se je oglasila cela kopica prosilk za službo. Samo ena je bila toliko odkritosrčna, da je pristavila k prošnji sledičo opombo: "Ne vem, kaj se bo zahtevalo od mene; pa se bom počasi že naučila." Kot sem spoznal iz pisem, so druge prosilke vedele še dosti manj. Toliko v pojasnilo, da boste vedeli, da je izmed vseh uradov pri Zvezi najtežji in najbolj pomemben ravno urad glavnega uredništva glasila.

V skrajni sili se je ponudilo urečništvo zato da je Zveza dobila na ta način zmožnega podurednika. Ker plača ni bila primerna, in se ni mogla spremnijati po odloku konvencije, je bil dodan uredništvu tudi urad glavne tajnice. Skušnja je pokazala, da je bila to najboljša poteza, kar jih je še kdaj napravila Slovenska Ženska Zveza.

Kar tja v en dan govore tisti, ki so sklenili že sedaj deliti urade. Naj premislijo slediče: Do danes sta dokazali dve ženski in pol, da sta sposobni sestaviti kaj boljšega kot ravno mesečno poročilo delovanja pri domači podružnici. O slovnici in leposlovju sploh ni nobenega govora. Dobro bi bilo, da se najprvo precenijo zmožnosti, in se govori šele potem, kaj in kako se bo napravilo.

V koliko in v čegavo korist naj služi premeščenje tiskarne, tudi ne morem zapopasti. Za tiskarska dela bo treba plačati tukaj ali tam, magari če nesete glasilo na vrh Grintovec. Edina razlika bo ta, da čim dalje boste šle od Chicage, tem dalje boste od središča Amerike, in tem dalje proč od onega idealizma, ki je dal prvo življenje slovenski ženski organizaciji. Kolikor meni znano, je bil "Ameriški Slovenec" prvi in edini slovenski časopis, ki se je sploh brigal prva leta za Slovensko žensko zvezo. Omenil sem že enkrat in povdram, da zelo dvomim, če bi se bila sploh kdaj ustavnila ženska organizacija, da ni imela tako dobre zaslombe v "Ameriškem Slovencu". Predno bo konvencija potrdila kak usoden korak, naj se spomni na pregovor, ki pravi, da se na kamnu, ki se veliko premika, nikdar ne nabere dosti mahu.

Naj sklenem! Kot vidim, moji predkonvenčni opomini niso padli na posebno rodovitna tla. Ne-

oziraje se na levo ne na desno, sem govoril potom člankov tri leta. Edino kar sem vam skušal do povedati je to, da sta božji in človeški zakon za to, da nas vodita potom zadovoljnosti na zemlji k večni sreči. Brez upoštevanja zakonov ni miru; in brez miru si ne moremo misliti nobenega napredka. Živimo v prosti deželi! Hvala Bogu! Nihče nas ne more siliti, da bi spadali v kako organizacijo. Kdor pa hoče spadati v kako družbo, se mora podvrci oblasti in pravilom družbe. Na stotine in stotine pisem je bilo poslanih zadnja leta na moj naslov. Povsod iste pritožbe: Pravila se ne izpolnjujejo... .

Zadnja tri leta je veljalo pravilo: Konvencija je tako določila. Konvencija je zakonodajna skupščina, ki ima pravico dostavljati ali pa ovreči pravila organizacije in podrejenih podružnic. Ko so pravila napravljena, se izvoli novi odbor, kateremu konvencija naloži nalogu poslovnati po pravilih, in gledati na to, da se članstvo ravna po pravilih. Konvencija je najvišja oblast. Glavni odbor ni druga kot uradniki plačani za svoje delo. Nihče ni dolžan prevzeti dela. Kadar pa uradnik prevzame svoje delo, je njegova dolžnost, da spolnuje svoje delo v prid družbi, ki ga je poverila za to in ga plačuje. Tako zahteva pravica. Poštenje uradnika se šteje po tem, kako se je držal dane besede, potrjene s prisego, ko je prevzel urad.

Marie Prisland:

### Glavne odbornice S.Ž.Z.

(Nadaljevanje.)

#### SVETOVALNI ODSEK.

Predsednica svetovalnega odseka, Mary Darovec,  
Cleveland, Ohio.

Na prvo redno konvencijo, ki se je vršila v Chicagi, je dospelo poročilo, da je Mrs. Darovec ustanovila podružnico št. 14. Za njene zasluge je konvencija imenovala v gl. odbor Zveze. Ponovno je bila izvoljena na zadnji konvenciji v Sheboyganu. Mrs. Darovec upravlja urad blagajničarke pri svoji podružnici od ustanovitve podružnice pa do danes. Poleg tega je blagajničarka pri društvu sv. Cirila in Metoda št. 191 K.S.K.J. Sestra Darovec je tudi botra zastavi podružnico št. 14.

Svetovalka Magdalena Widina Pittsburgh, Pa.

Mrs. Widina je ustanoviteljica podružnice št. 26, ter je bila nježna tajnica približno dve leti. Letos zavzema predsedniško mesto pri podružnici. Sestra Widina je tudi ustanovna članica društva Marije Vnebovzete št. 182 K.S.K.J. in je predsednica nadzornega odbora pri tem društvu. V glavni odbor S.Ž.Z. je bila izvoljena na zadnji konvenciji.

Slovenska žena v Ameriki je prispevala do danes nad petdeset tisoč dolarjev, da si ustanovi svojo žensko organizacijo. Kakšno organizacijo hoče slovenska žena, bo povedala sama na konvenciji v Clevelandu — — če ji bo dana priložnost. Slovenska Ženska Zveza bo morala dokazati, ali v resnici hoče postati organizacija slovenske žene, s tem, da bo dala priložnost delegatinjam, ki bodo zastopale slovensko ženo, delati pravila in voliti odbore po svoji volji in po svojem prepričanju. Konvencija bo povedala, če je Slovenska ženska zveza v resnici organizacija združenih slovenskih žena, ali pa je samo dekla in igrača v rokah višje oblasti kot je konvencija. Nele vspeh, ten več tuci sam obtoj Slovenske ženske zveze v bodočnosti zavisi od okolnosti, ali so povabljeni zastopnici slovenske žene v Cleveland zato, da bodo zborovale in volile, ali pa samo zato, da bodo pomagale povečati slavnost pri kronanju "kralje majnika".

Toliko v pojasnilo celiemu članstvu. Govoril sem jasno, da je vsakdo lahko razumel. Če se je kdo čutil prizadetega, naj ve, da je Zveza po številu majhnja in finančno revna. Vse veselice in predstave ne morejo pokriti tega dejstva in ne bodo pomagale nič S.Ž.Z. Edino kar bo štelo po konvenciji, bo težko delo, ki ga bodo napravile delegatinje s tem, da polože trdno finančno in versko podlogo Slovenski ženski zvezi.

Svetovalka Mary Kopač, Milwaukee, Wis.

Sestra Kopač je ustanovna članica podružnice št. 12, ter je bila takoj izvoljena za podpredsednico. Pozneje je bila izvoljena v urad predsednice, katerega že peto leto upravlja. Mrs. Kopač vzema tudi urad podpredsednice pri društvu Marije Pomoč Kristjanov, št. 165 K.S.K.J. in je blagajničarka skupnih društev spadajočih pod okrilje K.S.K.J. V glavni odbor S.Ž.Z. je bila izvoljena na konvenciji v Sheboyganu.

Svetovalka Dorothea Dermeš, Steelton, Pa.

Mrs. Dermeš je ustanoviteljica ene izmed prvih podružnic, namreč št. 8. Takoj je prevzela mesto predsednice in pozneje tajnice, kateri urad še danes upravlja. Sestra Dermeš se nahaja že tretji termin v glavnem odboru S.Ž.Z. Prvič je bila imenovana glavnim odbornicam takoj ob ustanovitvi Zveze; drugič na prvi konvenciji v Chicagi in v tretje na konvenciji v Sheboyganu. V svoji naselbini je poleg domače podružnice ustanovila še društvo Vnebovzetje Marije Device št. 181 K.S.K.J. ter je bila trikrat konvenčna delegatinja;



**Mary Darovec,**  
predsednica svetovalnega odseka.

opravlja tudi urad tajnice pri tem društvu in urad blagajničarke pri društvu Krščanskih mater.

*Svetovalka Margareta Kozjan, Pueblo, Colo.*

Ta žena je ustanovila prvo podružnico po ustanovitvi S.Ž.Z. — Isto nedeljo, ko je zagledala luč sveta Slovenska Ženska Zveza, so zborovale tudi ženske v Pueblo in si ustanovile podružnico št. 3. Sestra Kozjan je takoj prevzela urad tajni-

ce, ki ga še danes opravlja. V glavni odbor je bila imenovana takoj ob ustanovitvi naše organizacije in potem še dvakrat, tako da je tri termine glavna odbornica S.Ž.Z. V Pueblo živi že nad 40 let in je po poklicu babica. Mrs. Kozjan je ustanovna članica petih podpornih društev v Pueblo in je sedanja blagajničarka od društva št. 173 Hrvatske B. Zajednice.

\* \* \*

Cenjene sestre: Predstavila sem vam vse naše vrle glavne odbornice. Pri nobenem opisu nisem omenila njihovih zaslug za domačo podružnico ali Zvezo, ker je pač sleherni članici znano, da so bile naše gl. odbornice vedno na mestu in v prvih vrstah kadar se je šlo za koristi Zvezе ali njihovih podružnic. Žrtvale so čas in denar, ter voljno doprinesle marsikatero žrtev na oltar naše organizacije. V imenu celokupnega članstva se jim toraj na tem mestu iskreno zahvalim za vse, kar so dobrega za Zvezo storile. Tudi prejšnjim glavnim odbornicam smo hvalo dolžne; pomagale so organizaciji in podružnicam do ustanovitve, razmaha in napredka.

Slovenska ženska zveza ni bogata. Nimamo na razpolago sredstev, da denarno nagradimo naše vrle in požrtvovalne gl. odbornice. Naj jim bo zagotovilo naše trajne hvaležnosti kot mala odškodnina za njihovo delavnost in lojalnost do svoje organizacije.

Ločan:

## Mati.

**D**RUGO nedeljo v mesecu maju bodo razobešene zastave po vseh javnih poslopjih in zasebnih domovih, kot javen izraz ljubezni in spoštovanja do naših mater. Tako je sklenil Kongres Zedinjenih držav dne 8. maja 1914 in naložil dolžnost na predsednikove ramena, da mora vsako leto sproti razglasiti, naj se na ta dan obhaja Materinski dan na kar najbolj slovesen način.

Pravzaprav bi moral biti za vsakega sina in za vsako hčer vsak dan v letu Materinski dan. "Spoštuji očeta in mater, da boš dolgo živel, in da se ti bo dobro godilo na zemlji!" Ta zakon bi moral veljati v današnji orosvitleni dobi še ravno tako kot takrat, ko ga je prejel Mojes na Sinajski gori iz božjih rok. Iz vseh pridižnic se oglašajo te besede nedeljo za nedeljo. Kdo jih posluša? Potom državnih zakonov skušamo vsliliti tisto, kar je Bog skušal dopovedati človeškim otrokom potom svojih večnih zakonov. Deloma sentimentalnost, deloma komercijalizem, največ pa pomaučanje vere, so priklicali ta državni praznik v življenje. Ker je tukaj, se spodbodi da ga vsak dober Amerikanec obhaja v duhu slovesnosti. Kdor je posebno naydušen za praznike in nasvete, bo nataknil na ta dan bel nageljček na svoja prsa, kdor pa ne mara obešati svojih srčnih čutil na veliki zvon, bo nosil več kot nageljček v svojem srcu; bo vzel v roke pero in poslal svoji materi, če je še pri življenju, zagotovilo, da se je spominja na vseh svojih potih. Če je pa ni več pri življenju, ji bo ta dan posvetil najlepšo molitvico, katero se je naučil od nje v mladih, nežnih letih ob njenih kolenih. Mater ne zahtevajo dosti: srce za srce jim je dovolj.

Vsakoletni praznik materinega dneva nam daje priložnost zamisliti se v delo naših mater, preceniti njih žrtev, pretehtati njih ljubezen in dati priznanje njihovemu delu. Kolikokrat smo že to poskušali v svojem življenju! Dokler so še živele, nismo vedeli, kakšen blagoslov nam je Bog podelil v naših materah. Šele sedaj, "kō govori eno, ki tiho

molči", šele sedaj spoznavamo, da je materino srce eden izmed onih božjih čudežev, ki jih moramo občudovati povsod in vsak dan, a povsem razumeti in oceniti ne moremo nikdar. Tako nekaj vsakdanjega je prizor materinske ljubezni, da bi se nam zdelo čudno in nenaravno, če bi bilo drugače. Ona mora biti tisto bitje, ki da otroku življenje in vzgojo. Ona mu nudi pomoč v sili, mu lajsa trpljenje in mu pomaga nositi breme. Ni ga boljšega svetovalec kot ona, in nihče ne zna deliti tolažbe v nesreči boljše kot ravno ona. Bodí še tako slab in še tako star, dokler je mati pri življenju, boš



**Dorothea Dermeš,**  
glavna svetovalka S. Ž. Z.

našel vedno varno zavetišče pri njej v vsaki sili. Taka je mati; tako jo pričakujemo mi vsi, in ne moremo si je misliti drugačne. Njen vpliv sega tako globoko v življenje naroda, da mora vsakdo pripoznati da roka, ki giblje zibelko, obenem tudi vlada svet.

Ko se obhaja praznik matere, nam nehote uidejo misli na osnovne resnice, od katerih zavisi blagostanje človeške družbe. Pomembno je, da se je postavil ta praznik ravno v onih dneh, ko je ameriški feminizem dosegel vrhunec svoje moči. Nezdrave socijalne razmere, ki so silile žensko v tovarne in k prevzemanju moških del, so ustvarile nove nazore v ženski. Feminizem je obljudil novo žensko, ki ima vršiti svojo nalogo v svetu neodvisno, razširiti brezmejno svoje duševno obzorje, se osvoboditi moževe nadoblasti in seveda tudi vsega, kar bi jo imelo vezati na dom. Posledica teh naukov je moderna žena, kot jo imamo priložnost danes opazovati vsepovod. Izmozgano telo, dom na kolesih, izsušene prsi in dolga prazna roka; to je tipičen simbol današnje dobe, ki kriči venomer: Daj, daj in zopet daj!... Medtem ko zagotavlja in zahteva moderna ženska neodvisnost, njena popolna odvisnost od moža še ni bila nikdar tako očividna, kakor ravno v današnjih dneh. Vsaka kretinja, obleka, lepotičenje obraza, nervoznost in nezadovoljnost; vse jo izdaja. Še nikdar ni bila ženska taka igrača v moževih rokah kot ravno sedaj, ko počiha feminizem na lavorikah svojih zmag. Naraščajoče število razporok in večkratnih porok svedoči, da ženska išče srečo kot še nikdar prej. Zastonj jo bo iskala drugod, kot doma pri svojih otrocih.

Vsakoletni Materinski dan je tukaj v prvi vrsti, da oponinja, da je bila mati, ki je položila ameriški ženi krono na glavo. Ker je materinstvo tisti vir, iz katerega države črpajo svoje moči, ker stori toliko za dom, za vero in za povzdigo naravnega življenja, in tem potom za dobro vlado in človeštvo, zato je sklenil Kongres Zedinjenih držav, da moramo spoštovati mater in ji izkazati dolžno čast na Materinskem danu. Ne lepota, ne biseri, ne obleke in tudi ne pret-



**Magdalena Widina,**  
glavna svetovalka S. Ž. Z.

kanost in spremnost v trgovini in politiki, niso prinesli ženski privilegijev in pravic, pač pa edinole poklic materinstva. Zaradi njenih žrtev jo spoštujejo mož in sin, in zahtevata, da jo mora spoštovati in se ji klanjati tudi njena — moderna hči.

Šege in običaji se spremenijo leto za letom, večne resnice pa ne poznajo nobene spremembe. Ženska narava in njena naloga v življenju se ni spremenila za las od onega dne, ko je govoril Bog v raju prvi ženi: "Pomočnica boš svojemu možu in v bolečinah boš rodila svoje otroke" . . .

Marie Prisland:

## Mati, solnce družine.

**K**OLIKO lepega se je že izreklo in zapisalo o materi! Če ne večkrat vsaj enkrat v letu, na njen praznik, se ji



**Marica Kopač,**  
glavna svetovalka S. Ž. Z.

poje slava povsed. Vsak časopis, vsaka revija, ki jo boste vzele v roke, bo v maju gotovo priobčila članek o materi. Ako res vsa ta slava in priznanje materam ugaja, ne vem. Pojejo jo pisatelji, nam popolnoma tuji; pišejo jo ljudje, o katerih nismo še nikdar slišali in jih ne poznamo. Edino pravo veselje, mislim, za popolno uspeli nčinek materinskega praznika je, ako se tega dneva zavedajo njeni ljubi, njeni domači. Ljubezni beseda njenega otroka, poljubček nedolžnih ustnic, prisrčno pisemce, rožni cvet, katerega ji podari njen najmilajši, materi odtehta vso slavo in priznanje celega sveta. V svoji družini, ki jo je skušala vzorno vzgojiti, ob možu, katerega življenska opora je, išče mati in žena priznanja, spoštovanja in ljubezni. Malo jo briga, če jo svet hvali ali ne; ona je najbolj zadovoljna v tih sreči, v krogu svojih dragih.

Materin praznik je ne spomni na ogromno skrb, trud, prizadevanje in bojazen, katero ji je povzročila vzgoja otrok. Ne zaveda se, da jo prešinja samo ena velika misel, kako bi njen zarod srečno vzrastel in povoljno uspeval. Ko ta zarod zraste in uspe, navadno drugi vživajo sad njenega mučenjškega dela. To je ne žalost. Na skrb in žrtev je sproti pozabila; sam ponos je je ob ob pogledu na zdrujeno dečko. Edino kar jo žalosti je nehvaležnost otrok. Zadiranje, prepiranje in nevzbogljivost. Mogoče je mati predobra, prepustljiva in premehka; otroci samoglavnii in trmasti; v takem slučaju je dolžnost moža, očeta, da nastopi, ter zahteva od svojih otrok, za katere je mati šla v dolino smrti, da jim je dala življenje, naj jo spoštujejo in ubogajo.

Spoštovanje in ljubezen domačih bo materi napravilo praznik vsak dan in ne samo enkrat v letu.



Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:
	Mary Susel	" "		Mary Glojek	" "
	Agnes Henigsman	Alojsia Jalovec		Anna Jenko	" "
	Alice Blatinik	Elizabeth Jalovec		Mary Jerman	" "
	Izabeta Blatinik	" "		Katherine Kasun	" "
	Ana Zobec	Margaret Kozjan		Lucia Katalinic	" "
	Lonise Piscerchio	Josephine Meglen		Mary Kovacic	" "
	Mary Hribarnek	Margaret Mehle		Frances Mohar	" "
	Pauline Knep	" "		Mary Pavlovich	" "
	Louise M. Krasevich	" "		Mary Pernath	" "
	Mary M. Mehle	" "		Frances Radoyicevic	" "
	Violet Metle	" "		Marie Samonig	" "
	Johanna Mismash	" "		Grace Swedish	" "
	Katherine Mladenija	" "		Mary Turck	" "
	Frances Sullivan	" "		Mary Veninsek	" "
	Frances Petric	Frances Miketic	21	Anna Lunder	Mary Hochevar
	Mary Neznik	Anna Prince		Anna Hosta	Mary Hosta
	Anna M. Boitz	Johanna Skull		Mary T. Hosta	" "
	Mary Germ	Theresa Centa		Elizabeth M. Lach	" "
	Anna Mismash, Miss	" "		Julia Tratnik	" "
	Josephine Skull	" "		Mary C. Vehar	" "
	Frances Cirullo	Josephine Meglen		Josephine Zupan	Josephine Zupan
5	Mary Bajt	Mary Dugar		Rose Zupan	Theresa Zupancic
	Frances Faletic	" "		Josephine Vehar Oblak	Mary Vehar
	Stephania Faletic	" "		Mary Vehar Hunter	" "
	Mary Ulkar	Anna Koren	23	Mary Mihelich	Mary Deyak
10	Mary Virant	Frances Malovrh		Mary Mantel	Mary Kurre
	Marie Benevol	Frances Susel		Mary Smeregar	" "
	Rose Tercek	" "		Louise Seme	Mary Shepel
12	Josephine Barbarich	Mary Pogorelc	25	Margaret Brant	Mary Startz
	Mary Nerat	Mary Frangesh		Stefania Arko	Mary Otonicar
	Fanny Medle	Mary Kopac		Mary Boyovic	" "
	Celia Novak	Mary Mesarich		Therese Fipolt	" "
	Ann Arko	Mary Pogorelc		Anna Fortuna	" "
	Mary Mihelich	" "		Annie Hocevar	" "
	Ruth Pogorelc	" "		Mary Hrastar	" "
	Frances Plesko	Jennie Urankar		Frances Kavcic	" "
13	Christina Zagar	Rose Gregorin		Mary Kosir	" "
	Anna Stark	Mary Jerman		Josephine Krasovec	" "
14	Jennie Gorjuk	Antonia Kausek, Sr.		Mary Langenfus	" "
	Mary Bannich	Theresa Skur		Pauline Lekse	" "
	Molly Yanchar	" "		Frances Majer	" "
	Helen Koller	Rosie Zdesar, Sr.		Margaret Metlika	" "
15	Angela Marincic	Anna Grozdanic		Frances Mrhar	" "
	Fannie Banic	Grozdanic & Kic		Jennie Perc	" "
	Sylvia Colnar	" "		Ida Pizmoht	" "
	Frances Globokar	" "		Annie Prince	" "
	Mary Grozdanic	" "		Jennie Semich	" "
	Theresa Kodak	" "		Mary Zbavnik	" "
	Josephine Kozel	" "		Magdalena Zupancic	" "
	Mary Papez	" "		Rose Dolsck	Frances Ponikvar
	Alice Supan	" "	32	Mary Sircelj	Mary Pristov
	Mary Vadnjal	" "		Jennie Pretnar	Mary Walter
	Sophie Vrcek	" "	40	Gertrude Piskur	Frances Brezak
16	Matilda Bende	Agnes Mahovlic	41	Frances Leskovec	Anna Bozich
	Cecilia Kumer Davis	" "		Sophie Urbas	Mary Lusin
	Barbara Dragovic	" "		Frances Srakar	Margaret Poznich
	Josephine Hvala, Miss	" "		Rose Telisman	" "
	Antonia Jaki	" "		Josephine V. Podpadec, Miss	" "
	Jennie Sasek	" "	43	Josephine Augustine	Marie Bevtz
	Josephine Selenik	" "		Marie Bohite	Josephine Certalic
	Anna Sommers	" "		Rose Beyer	Antonia Cerweznik
	Frances Thomas	" "		Rose Evanich	Josephine Verbick
	Rosie Vergot	" "		Frances Korbar	Helen Zunter
	Victoria Vukodinovich	" "	45	Cecilia Pezelj	Mary Golik
17	Martha Morn	Sophia Moze		Tilda Devcich	Margaret Swalko
	Antonia Klanzar	" "	54	Olga Gorence	Mary Ponikvar
	Anna Trskan	" "		Katie Gorenc	Rosie Rachar
	Barbara Vrbance	Nellie Tratar		Helen Yovich	Mary Sporich
	Mary Bachay	" "		Ljuba Speka	" "
	Mary Bozich	" "			
	Rose Flashberger	" "			
	Jennie Gantar	" "			

VSEGA SKUPAJ 179 NOVIH V MARCU.

# URADNA Poročila

## Poročilo glavne predsednice.

Prejela sem uradno poročilo od odbora podružnice št. 11 in od odbora podružnice št. 19 iz Eveleth, Minn., da sta se obe podružnici združili in bosta v prihodnje poslovali pod št. 19.

Kot predsednica Zveze toplo pozdravljam to poročilo, ter želim združenim podružnicam veliko uspeha in napredka, ki se ga bodo lažje v skupnosti veselile, kot posamezno. Da se obe podružnici združita je bila želja že zadnje konvencije. Častiti je združevalnima odboroma obeh podružnic, kot vsem drugim, ki so do združenja pomagale. Dal Bog, da bi bile vse članice zadovoljne in da bi s skupnimi močmi napredovale ter v sesterski slogi

poslovale pod številko 19.

\* \* \*

Ko bi ne bila konvencija takorekoč pred vratimi, bi v Zarji podrobno poročala o zadevi inkorporacije in čarterju. Ker je pa konvencija že skorotukaj, bom zbranim glavnim uradnicam in delegatinjam zadevo razložila, in bo vse v konvenčnem zapisniku označeno, da bodo lahko vse članice o tem čitale. Prosim, da vse tiste, ki so me o tej zadevi vprašale, vzamejo to naznanilo na znanje, ter se ne vznemirjajo, ker ni nobenega povoda za to.

Marie Prisland.

## Program konvencije.

Tretja konvencija SŽZ. se bo slovesno otvorila v Clevelandu v nedeljo večer 21. maja v Slovenskem domu na Holmes Ave. Tukajšnje članice bi se namreč čimprej rade spoznale z glavnimi uradnicami in delegatinjami, jim pripravile slovesen sprejem in na ta način pokazale, kako so dobrodoše v našo sredo. Naša najiskrenejša želja je izkazati jim kar največjo čast.

Program v nedeljo večer bo približno sledeči:

Pozdrav; govori predsednica podr. št. 10

Otvoritvena molitev; moli župnik cerkve Marije Vnebovzete

Govor župana R. Millerja iz Clevelandu

Pozdravijo zastopniki raznih organizacij

Predstavitev gl. uradnic in delegatinj

Petje in godba

Nastop mladih deklet v lepih uniformah; med krasnim korakanjem bodo poklonile konvenciji ameriško in slovensko zastavo

Plesna veselica.

V pondeljek ob osmih zjutraj sv. maša v cerkvi Marije Vnebovzete. Ob devetih zjutraj uradna otvoritev konvencije v Slovenskem domu. Čez dan zborovanje; čas za to določi delegacija. Pondeljek zvečer bo "Zvezin večer". Na pomenljiv način se bomo spomnile naših umrlih članic. Pri tem ganljivem obredu bodo sodelovala dekleta podružnice št. 50. Sledilo bo lepo petje naših članic, kakor tudi nastopi malčkov, ki bodo navzoče zabavili z deklamacijami, petjem in imetnim plesom.

V torek ob osmih sv. maša, nato nadaljevanje zborovanja v Slovenskem domu. V torek večer ob

pol sedmih banket v počast delegatinjam. Kot častni gostje bodo povabljeni duhovniki vseh clevelandskih župnij, mestni zastopniki, pa tudi druge prominentne osebe, med njimi uradniki raznih organizacij. Med banketom in po banketu razni nastopi v narodni noši, kakor tudi lepo petje in ples. Odbor, ki ima vse to na skrbi, bo skušal napraviti ta banket za enega najlepših kar smo jih še kdaj imeli.

V sredo zjutraj ob osmih sv. maša, nato pa nadaljevanje zborovanja. Ako se bo dalo zaključiti zborovanje ob gotovem času, bo v sredo popoldne sprejem novih članic po naši gl. predsednici Mrs. Marie Prisland, tistih članic, ki so pristopile v sedanji kampanji. Za sredo večer so Father Slaje obljudibili vprizoriti zelo zanimivo igro, v kateri bodo nastopili najboljši igralci v Collinwoodu.

V četrtek zjutraj se bomo zbrale vse gl. uradnice in delegatinje pred Slovenskim domom, nakar se bomo odpeljale k sv. maši v novo cerkev sv. Vida. Po sv. maši se pa popeljemo po mestu in vam razkažemo Cleveland in vse naše znamenitosti s katерimi se radi postavljamo.

Kakor vam je že znano, bo podružnica št. 41 v nedeljo popoldne 21. maja praznovala blagoslovilje svoje zastave. Vse gl. uradnice in delegatinje ste vabljene, da se udeležite. Ta slavnost bo nekaj lepega. Ako le mogoče, pridite v Cleveland že v soboto, ali pa vsaj nedeljo dopoldne, da se boste lahko tudi te slovesnosti udeležile, na kar vas najvljudneje vabijo.

Na drugem mestu ste že bile ali ste zdaj obveščene, kam se takoj pismeno obrnite glede stanovanja.

Albina Novak.









Ne pozabite, da se prihodnja seja ne vrši na drugo nedeljo, radi veselice, ampak v četrtek 11. maja ob 7:30 uri zvečer v cerkveni dvorani. Prosim pridite vse, ker je treba še ukrepati radi konvencije in veselice.

Zahvalim se članicam, ker so se v tako velikem številu udeležile velikonočnega skupnega sv. obhajila, — Louise Bitanz, predsednica.

**Št. 18, Cleveland, Ohio.** — Na zadnji seji smo sklenile, da se korporativno udeležimo slavnosti razvitja društvene zastave, zatoraj vas že sedaj opozarjam, da samo bolezni vas more zadržati; nadaljne novice boste brale v lokalnem časopisu. Za dr. sv. Ane št. 4 SDZ, so pa odločile, da se posamezno udeležimo. Tudi vas še enkrat opozarjam, članice da ne pozabite na prihodnjo sejo, ker bomo razmotrivali kako se naj izpoljušajo naša pravila. Precitajte in premislite jih. Toraj ne pozabite na sejo 3. maja. — Tajnica.

**Št. 19, Eveleth, Minn.** — Najprej se našim sosedram lepo zahvaljujem za obiskavanje za časa bolezni, kakor tudi za darovanje cvetlic.

Obe evelethski podružnici zdaj posluta skupno. Upajmo, da bo tako boljše. Na zadnji seji je bila razveseljivo lepa udeležba. Mnogo jih je pribgnala radovednost, da bi videle kaj bo. Izvojile smo delegatinji Mrs. Kata Lušin in Mrs. Rose Jerome, ki bosta gotovo storili svoje, da bodo članice lahko zadovoljne. Naša sedanja predsednica je Mrs. Frances Kaučič. — Angela Debevec, tajnica.

\* \* \*

Tistim ki ne hodijo na seje sporočam, da obe naši podružnici zborujeta sedaj skupno vsako drugo nedeljo v mesecu ob pol osmih zvečer v cerkveni dvorani. Na seji 9. aprila je bil zvoljen veseljni odbor, ki bo preskrbel vse potrebno za proslavo materinskega dne 7. maja. Vabimo vse članice in drugo občinstvo iz Eveletha in bližnjih naselbin.

Podajam par svojih nasvetov glede dela na konvenciji. Ker želimo biti lojalne do postav, naj se vse tako uredi, da bo odgovarjalo zahtevam postav. Konvencija naj imenuje duhovnega nadzornika zanaprej. Kaki slovenski adykatinji se naj poveri advokatsko delo. Iz kontestnih člankov se je spoznalo, da članice razumejo našo organizacijo kot prosvetno organizacijo, in taka naj bo tudi zanaprej. Namen naše organizacije, kot je izražen v petih tozadevnih točkah v čarterju, naj ostane kakor je. Vse smo pristopile zato, da bi se boljše med seboj spoznale in med seboj izobrazevale potom sredstev, ki nam jih nudi organizacija. Najbolj pomembno in uspešno sredstvo je naša Zarja, ki je vedno urejevana v lepi harmoniji in v zadovoštvo članstva. Zarja naj se po veča. Delegacija naj ne pozabi rednih dopisovakov; s primernim priznanjem rednim dopisovalkam bo navdušenje še bolj podvzgala in zanimanje še poostriła. V slučaju, da organizacija preneha ali se razpusti, naj bi se njen premoženje razdelilo med najbolj revne med revnimi članicami, ali pa med vse enako; toza-

devno točko v pravilih naj konvencija spremeni. — Jennie Ozanich, gl. odborica prosv. odseka.

**Št. 20, Joliet, Ill.** — Na seji 19. marca smo razmotrivatele o konvenciji.

1) Asesment naj ostane po starem 25c na mesec. Letna dokalda naj tudi ostane po starem, razen da se pobira v januarju namesto v juliju.

2) Družabne članice. Članice, ki so prekoračile 55 let pri vstopu in so že štiri leta pri Zvezbi, naj bodo deležne \$50 posmrtnine ter naj plačujejo asesment kakor do sedaj. Ako se pa ta predlog ne sprejme, naj se pa takim odprasti ves asesment in vendar so delžne onih \$10 iz Zvezine blagajne.

3) Enoglasno sprejeto, da nadalje ostane duhovni nadzornik pr. Zvezi in da se pravila tozadevna dopolnijo.

4) Konvencija naj se vrši vsaka štiri leta namesto tri; s tem si Zveza prihrani veliko denarja; enako podružnice.

Za delegatinjo je bila izvoljena Agnes Skedel; namestnica Anna Pluth. Ker imamo pri naši podr. gl. uradnico J. Erjavec, bo ona zastopala podružnico kot druga delegatinja.

Vabljeni ste na prihodnjo sejo, da se je v velikem številu udeležite, ker bo pet let junija meseca kar je bila naša podružnica ustanovljena. Več vas pride, lažje se ukrene kakšen program hčete za petletnico. Prihodnja seja bo v nedeljo 21. maja. — Anna Pluth.

**Št. 21, West Park (Cleveland), Ohio.**

Zasledovala sem dopise raznih podružnic, in izgleda iz njih da poglavito delo konvencije bo, če ostane še za nadalje duhovni nadzornik, in kaj storiti radi pogrebnih stroškov. Ali je v resnici to najbolj važno delo prihodnje konvencije? Gotovo ni bila Zveza ustanovljena zato, da se ji griklipijo ženske samo radi tistih pogrebnih izplačil, saj imamo dovolj zavarovalnih organizacij za to. Kar se pa tiče duhovnika, nadzornika, se naša podružnica izreka proti stalnemu duhovnemu nadzorniku; če že moramo imeti duhovnika, naj bô samo svetovalec, nikakor pa ne nadzornik. Me smo prišle do prepičanja, da bi bilo bolje, ako povabimo slovensko duhovstvo v splošnem, da prispevajo dopise; zato naj se jim plača primerna svota. Ti članki naj se priobčujejo zaporedoma; tako bomo dobile in čitale vsakovrstne spise raznih duhovnikov; vse dobro vemo, da člankarji in dopisniki so kot govorniki: nekatere lahko poslušaš cele ure, druge pa niti pet minut. Dopise in podučljive članke skušajmo dobiti tudi od drugih uglednih in profesionalnih oseb, kajti človeka pitati eno in isto jed, z veliko žlico, pomeni, da se bo kmalu pričel tiste jedi braniti in v kratkem času sploh več zanjo ne bo maral, ker želi okusiti tudi kaj druga. Ravno tako tudi slovenska žena hrepeni po izobrazbi, v kateri je bila prikrajšena v mladost. To je potrebno pri naši ženski zvezi, poglobiti bi se morale bolj v izobrazbo in kulturo; to bi nam dalo vpogled v socijalno in dobrodelno življenje, v katerih ozirih lahko mnogo storimo, naredimo korake, da se bomo lahko kosale z ženami drugih narodnosti, da ne bo Slovenka zmirom v

ozadju. Koliko podružnic je na svojih sejah razmotrivača članke, ki se jih je potrdila spisati glavna predsednica o ameriškem državljanškem katekizmu? Moja sugestija je, da bi také in enake podučljive članke vzela vsaka podružnica v pretres, zato se naj bi določilo nekaj časa na sejah, recimo pol ure ali uro, ko bi o tem temeljito razpravljale. Naš sedanjih kuhinjski kotiček je še mlad, a vendar hvalevreden in na tak način bi se dal vpeljati tudi drugi oddelki. Naša podružnica je tudi minenja, da bi se naj dal vpeljati tak sistem za pouk v slovenščini, ker kaj nam koristi SŽZ. Če naši potomci ne bodo znali in vedeli nič o slovenščini; to moramo hrani naša nadaljnja leta in rodove. Mogoče si bo kdo mislil, da smo pri naši podružnici radikalne, ampak ni tako, smo vse katoličke žene in dekleta, ki se zavedamo svojih verskih dolžnosti, ki pa hrenimo tudi po drugih rečeh in nismo verski fanatiki, da bi izključile vse druge dobro in zato se ne bojimo odkrito povедati svoje mišljene, in to je, da ako bi bila SŽZ, ostala bolj nepristranska, bi bil njen uspeh bolj siguren, tako smo pa preveč zaše v eno smer, in ideal, za katerega je bila Zveza ustanovljena, zgleda popolnoma uničen. — Cecilia Brodnik.

**Št. 23, Ely, Minn.** — Dne 13. maja priredi naša podružnica predstavo materam v čast. Vprizore bomo igrali "Vse za mater". Tudi lepe slovenske pesnice bodo na programu; pele bodo sestre Shepel. Vabimo vse članice, kakor tudi druge rojake in rojakinje iz Ely, Tower in Soudan. Po predstavi bo ples. Vstopnina malenkostna. Toraj ne pozabite na to prireditve naše podružnice 13. maja zvečer v Washington Auditorium. — Članica št. 23.

**Št. 24, La Salle, Ill.** — Naše članice so se enoglasno izrekle, naj dosedanje duhovni nadzornik Rev. A. Schiffner še nadalje nadzoruje našo organizacijo in nas ponujači v Zarji. Asesment naj ostane po starem 25c mesečno. Enoglasno zahtevamo, naj se imenuje Zvezda doda še beseda "katolička", da ne bo imel nihče vzroka misliti, da je svobodomiselna ali brezverska. Družabne članice naj bi postale redne članice in bile deležne posmrtnine \$100. Katere so v Zvezbi že dolgo, so plačale veliko več, kakor pa bo po sedanjih določbah Zvezda izplačala ob njihovi smrti. Za rednimi članicami, ki umrjejo po šestih mesecih pa pred enim letom, naj Zvezda izplača \$25. Letna doklada naj bo 25c. Zvezda naj da vsaki podružnici kopijo čarterja brezplačno.

Ker ne moremo poslati svoje delegatince, nas bo morala zastopati delegatina sosednje podružnice.

Da boste prav razumele zaradi podružnične naklade: aprila in maja, to je v dveh mesecih, bomo pobirale posebnih 25c za našo lastno blagajno, ker podružnica ne more obstati s suho blagajno, in imamo vsakovrstne stroške in obveznosti. Pridite vse na sejo, da same slišite poročilo in same spoznate, da je prav. Par članic se nahaja v bolnišnici. Želimo jim zdravja. — Odbor.





kot pa taki ga dati, ki bi ne mogla biti niti enega urada zmožna. Kar se tiče doklade, naj se v teh težkih časih še tisti kvader opusti revnim, kateri je pa mogoče, pa naj stori svojo dolžnost, to naj bi bilo za toliko časa, da se razinere zboljšajo. Kar se tiče posmrtnine naj ostane postarem, le v slučaju kakšne epidemije naj bi imel odbor polno moč po razmerah urediti. — Jennie Intihar, tajnica.

**Št. 54, Warren, Ohio.** — Naša seja se je vršila 6. aprila. Bila je polnoštivilno obiskana, kar je zelo častno za nas. Podružnica je v najlepšem redu in deluje v najboljši slogi. Skoro na vsaki seji je predlagana nova kandidatinja, in upam, da ne bo dolgo, ko bodo vse Slovenke, žene in dekleta v okolici, članice naše podružnice. Za delegatinjo je bila izvo-

ljena Mrs. Frank Racher, za namestnico pa Mrs. Theresa Racher iz Niles, Ohio. Prošene ste vse članice, da se tudi prihodnje seje udeležite polnoštivilno, da tako lahko vsaka poda svoje mišljene za izboljšanje pravil, in drugo, da bomo lahko razmotrivate stvari za korist podružnice in cele organizacije. Kar se tiče Rev. Father Schiffreija, želimo, da ostanejo še za naprej pri SZZ.

Naš šivalni klub tudi prav lepo napreduje. Posebno se zanimajo zanj mlada dekleta. Seveda me žene že itak rade šivamo. Na vsak sestanek prinesemo kaj novega za šivanje ali pa ročno delo. Šivamo na domovih članic, enkrat pri eni, drugič pri drugi. Povsod imamo s tem zabavo, ki se vselej konča z lepo postrežbo in prigrizkom. Zadnjič smo šivale pri Mrs. Frank Gradishar, ki se ji tukaj v imenu vseh članic lepo zahva-

lim za postrežbo in prijaznost. Naša mlada članica Miss Jennie Lunder, ki se vsled bolezni ni mogla udeležiti, je sedaj ozdravela in upam, da bo zopet na vzoča na prihodnji seji. Zelo smo jo pogrešale. Za okusna okreplila na zadnji seji se lepo zahvaljujemo Mrs. Mlakar in Mrs. Racher. Pred nami je mesec maj in ž njim Materinski dan, ki je gotovo vsakemu pri srcu. Praznuje se vsako leto drugo nedeljo. Zato bo v počast vsem materam vprorila naša podružnica kratko šaloigro in plesno zabavo 13. maja, to bo v soboto večer v Jugoslovenskem domu na Burton Str. Vabimo vse od bližu in daleč, da nas posjetite ta večer. Pripravljene vam bomo postreži kar najbolje z okusnimi prigrizki in tudi za suha grla gotovo ne bo pomanjkanja. — Mary Ponikvar, tajnica.

## Trije rodovi

Spisal Engelbert Gangl

(Dalje)

“Kaj pomeni to?” ga je vprašal. “Pa kar s tujim vozom. Zakaj mi nisi pisal, da bi prišel na postajo pote?”

“Ni bilo časa, oče. Moral sem do vas tako naglo, da vas nisem utegnil prej obvestiti o svojem prihodu.”

“Pa kaj se je zgodilo?”

Odšla sta v sobo. Frice je bil utrujen in razburjen, da je moral sesti. Sam ni vedel, kako bi začel. Vso pot je razmišljal, a ni mogel priti do pravega. Toliko je sklenil, da pove očetu naravnost. Lagal je s pismom, zdaj ne more več. Studil se je samemu sebi. Oficirska uniforma je bila umazana.

“Kaj je torej tako nujnega?” ga je vprašal oče.

Nekaj se mu je zazdelo. Čul je že večkrat, koliko denarja porabijo mladi častniki, posebno taki, ki so pri konjenikih. Ali je morda to prisnalo Friceta domov?”

Ne da bi čakal oče odgovora na svoje vprašanje, je dostavil naglo: “Ali rabiš morda denarja?”

Frice je vstal in rekel odkritosrčno: “Da, oče.”

Oče je hodil po sobi. Vihal si je brke in gledal v tla.

“Pa nujno, kaj ne?” je vprašal zopet.

“Da, nujno!”

“Tisti denar, ki si ga podedoval po materi, si že zapravil. Kaj ne?”

“Zapravil? — No, da! Tako pridejo razne prilike, in potem človek . . .”

“Vem, vem!” mu seže oče v besedo. “Takrat, ko sem ti izročal denar, sem ti sicer rekел, da pazi nanj, ker je denar drag. . .”

“Da, ali . . .”

“Že dobro. Vem. Ne poznaš še njegove vrednosti, ker ne veš, kako ga morajo drugi težko služiti. Ali čas bi bil, da se izpametuješ. Jaz ne bom vedno. Ko prejmeš mojo dedščino, boš moral pač previdnejše ravnati z denarjem, sicer bo zlo!... To samo tako mimogrede. Koliko pa rabiš?”

Frice je nekoliko pomislil. Brž je seštel svoj dolg in še nekoliko dodal. Potem je rekел: “Tritočoč.”

Stari se je ustavil. Ponovil je, poudaril zlog za zlogom: “Tritočoč. Hm, hm! To je lep denar.”

“Lep, a moram ga imeti. Sicer —”

“Ne bo treba. Jaz ti ne bom potiskal samokresa v roke. Saj si hotel to reči, ne?”

Sin je molčal in gledal v tla.

“Ako ti dam te tri tisočake danes, ti jih ne bo treba dati pozneje in jih tudi pozneje ne bo. Ali vsaka dobrota gre do gotove meje. Toliko in toliko tvojega — toliko in toliko ostane meni, ker bo treba tudi na stare dni živeti. Ali me razumeš?”

“Da, oče.”

Stari je odšel v sosedno sobo. Prinesel mu je denar. Položil ga je pred Friceta na mizo.

“Tu imaš. Pa bodi pameten.”

Frice je segel po denarju. Potem je stopil k očetu in ga prijel za roko.

“Le pusti. Nič besed. Stvar je urejena in pozabljena. A pomni besede, ki sem ti jih prej povедal. Vsaka dobrota gre do gotove meje. Toliko pa tudi nimam, da bi ne moglo zmanjkati. To pomni in bodi pameten. — Zdaj pa nič o tem. — Do kdaj ostaneš doma?”

“Jutri zjutraj moram že nazaj. Pojutrišnjem moram že biti v pisarni. Zdaj je dosti posla, ker pride general inšpicirat.”

Frice je rad razveselil očeta s čimerkoli. Premišljal je, kaj mu naj pove. Spomnil se je Jelke in dejal: “Potem se pa kmalu oženim.”

"Tako je prav. Samo pametno se oženi."

"Saj je bogata."

"To je že nekaj, a ni vse. Ali se imata rada?"

"Seveda, posebno ona mene."

"Torej glej, da bo kmalu svatba."

"Čimprej bo mogoče."

"Jaz se bom kmalu naveličal tega-le bremena," je začel stari Zavinščak. "Viharji so brili in so me postarali. Želim si počitka. Ako te bo volja, stopiš v pokoj in se z ženo preseliš semkaj. Ako ima denar, bosta lahko in lepo živelia. Posestvo je zdaj lepo urejeno, in gospodarstvo ti bo kar tako za kratek čas. Samo pamet, pamet! Ne jemlji več nego vzmores. Bolje je malo manj, ker potem še zmeraj kaj ostane. Ko pride starost, pride želja po počitku. In takrat je dobro, ako je kaj ostalo. — Sicer ne poznam tvoje neveste, a pozdravi jo vendarle. Ali ima še starše?"

"Očeta ima še."

"Potem pa pridite o priliki pogledat sem k meni. Tu je časih tako dolgočasno. Prav vesel vas bom, in pa saj mora vendar nevesta vedeti, kam se moži. Ali ni v Zagrebu take navade?"

"Ne vem. A sporočim jim že vaše povabilo."

Drugo jutro se je moral Frice odpeljati. Zvečer je dospel v Zagreb. Šel je takoj v svoje stanovanje. Na mizi je dobil Mihajlovičevu povabilo na nočnjo večerjo. A zdaj je bilo že prepozno, pojde pa jutri tja, da se opraviči.

Legel je v posteljo. Ves je bil izmučen. Prečute, preigrane noči in razburjenje zadnjih dveh dni ga je telesno popolnoma ubilo. Kmalu je zaspal, zjutraj pa se je zbudil okrečan, vesel in umirjen. Odšel je v vojaščnico pred določeno uro, položil v blagajnico izposojeni denar in začel delači. Pisal je hitro, da nadomesti zamujeno. Tako se je zatopil v delo, da ni slišal, ko je polkovnik odpril vrata.

"Tako pridni ste danes, gospod nadporočnik," ga je poklical.

Flice se je ozrl in skočil s stola.

"Gospod polkovnik, oprostite. Potopil sem se v delo."

Polkovnikovo lice je bilo nenavadno prijazno.

"No, dobro, dobro!" je dejal. "Pohvaliti vas moram, da ste prišli tako točno. Kako ste opravili doma?"

"Hvala, gospod polkovnik, prav dobro."

"Veseli me, in čestitam vam. Pohvaliti pa vas moram še zaradi nečesa drugega."

"Ali smem vprašati, zakaj, gospod polkovnik?"

"V vaši odsotnosti sem pregledal vso pisarno in dobil vse v najlepšem redu. Hvala vam. Samo blagajnice nisem mogel pregledati. Gotovo ste vzeli ključe s seboj."

"Da, gospod polkovnik."

"Torej vas moram grajati. Kadar gre počenik na dopust, mora izročiti ključe svojemu poveljniku. Zapomnite si to. Kaj bi bilo, če bi

nujno rabili denar. Ulomiti bi morali blagajnico."

"Da, gospod polkovnik."

"Odprite mi zdaj blagajnico, da jo pregledam."

Flice jo je odprl. Polkovnik je preštel denar.

"Dobro. Vse je v redu. Zdaj se nam ni batiti inšpekcije."

"Ne, gospod polkovnik," je vzliknil Flice. Njegov glas je bil vesel, poln zadovoljstva.

"Zdi se mi, da bi najrajsi zavriskali."

"Da, zavriskal bi, gospod polkovnik, saj veseli tudi mene, da je vse v redu in da ste zadovoljni."

"Prav tako. To je naša oficirska čast. Poštano, točno delo, brezpogojna pokorščina in čiste roke. To je naša čast!" je rekpel polkovnik. Udaril je Friceta po rami. To je bilo znamenje izrednega dobrega razpoloženja. "Ali imate še mnogo pisanja?"

"Ne posebno, malenkost."

"To storite lahko popoldne. Pojdite, da zajaševa konja in pojezdiva malo na izprehod."

Spotoma sta se živahno razgovarjala. Polkovnik je pripovedoval pobočniku o svojih dogodkih, ki jih je doživel v dolgih letih službovanja. Bil je zgovoren in prijazen kakor malokdaj. Tudi o Jelki je vprašal Friceta. Vse mesto si že šepeče, da jo vzame nadporočnik Zavinščak, a on, njegov predstojnik, še ničesar ne ve o tem. Fricetu se je smejal lice, tako dobre volje je bil danes. Ni mogel reči z gotovostjo, da se poroči z Jelko, a misli, da ne bo drugače, ker je dobro, blago dekle in ga ima rado. Tako sta se potopila v razgovor, da nista pazila na čas. Oddaleč so se oglasili zvonovi. Po mestnih zvonikih je zvonilo poldne. Obrnila sta konja in odjezdila v mesto.

Po obedu je odšel Flice v ono ozko, umazano ulico.

Globoko se je zopet priklanjal krivonosec.

"O, vaše blagorodje, ta izredna čast, to odlikovanje!"

"Pokažite mi tiste papirje," je dejal Flice z zapovedajočim glasom.

"Tiste papirje, zakaj tiste papirje, vaše blagorodje?" je izprševal.

"Tiste papirje. Brž. Sicer te udarim za uho," je rekpel Flice in zamahnil z roko.

"O, sveti Jeruzalem!" je zajavkal jud in se prikel za lice, kakor da ga je že zaskelela Fricetova zaušnica.

"Ne boj se! Ne bom si umazal roke."

Jud je izbrskal iz predala, kar je zahteval Flice.

"Pokaži sem!" je velel nadporočnik.

Pograbil je papir, ga raztrgal in vrgel judu pod noge.

"O sveti Jeruzalem! O, Jehova!" je jecljal oni in se grabil za glavo. "Nasilstvo, nasilstvo! O, sveti Jeruzalem!"

(Naprek prihodnjic.)

## The Song of Glory

(Dedicated to President Franklin D. Roosevelt, whose unfailing courage has penned for him a deathless song of glory.)

When Fate before her organ sat to play  
The song of glory inspiration bade,  
She chose for theme a man-child born  
that day,  
And wove around his form a story, clad  
In words of courage, faith, ability.  
How softly did she tune the op'ning  
strains  
Of her new song, that wondrous  
melody  
His country was to hear on mountains,  
plains,  
And seas before 'twas ended, scattered  
far,  
Its grandest notes to echo and rebound...  
Far-reaching they may go on this sad  
star,  
Where greedy powers for long years  
had found  
Their sateless yearnings almost satisfied,  
Where justice and injustice constant  
fought,  
Where peace by bloody warfare was  
denied  
Its freedom and its safety which it  
sought  
And this new, destined song did gather  
strength

As Fate played on the changing tune  
from birth  
To thoughtful boyhood, till at length,  
In manhood was hard Life to test his  
worth,  
To stake his boundless faith 'gainst  
greater odds  
Of buried confidence he must restore,  
To bank his courage 'gainst false demigods  
Of power who were rivalled not before  
And last, to match ability 'gainst laws  
Of hackneyed customs and conventions,  
worn  
Out by this changing life when pro-  
gress draws  
With her a newer life that is reborn  
As progress marches on with timeless  
time.  
Though tender was the music Fate had  
played  
At times, tempestuous the tones would  
climb  
To unknown heights when loud his soul  
betrayed  
His hatred for the strong against the  
weak,  
Or when a wish made resolution fight  
To finish for the goal that he would  
seek

Sincerely, though obstacles in sight  
Might seem as insurmountable as scores  
Of planets rolled in one huge mount  
unscaled.  
The song is far from ending, but there  
pours  
The stirring notes of action that are  
hailed  
As hymns of gladness to each hearer's  
heart!  
But e'en before the song is ended, there  
Must be deep tones of sorrow, to depart  
Again when Fate shall then compose a  
fair,  
New tune of triumph! Courage ever  
wins,  
And glory's laurels shall be his who  
wills!  
And when this song will end, it just  
begins,  
For glory lives an ageless life, and fills  
Time's archives with the noble deeds  
he wrought  
For his own country's sake, for fellow-  
men,  
And God. And all these noble deeds  
shall not  
Be lacking words for Muse's lasting  
pen!

Josephine C. Pluth.

Albina Novak:

The second Sunday in May is Mothers' Day. I hope you are planning to honor the mothers of your members, either on that day or at some time during the month of May. Fit the time to the convenience of the members.

Since the white carnation is the flower for Mothers' Day, it would be nice to pin one on each mother as she enters the room of hall wherever you are celebrating the occasion, for the white carnation is one of the most fragrant flowers that blow, and a mother's love is one of the sweetest things in the world. And the color, white, suggests that our love for our mothers should be as pure. The wearing of a white carnation first began in memory of our martyred President Wm. McKinley, who always wore this favorite flower in honor of his mother. Here's just a little program which may assist your committee in charge of preparations:

1. Toast to Mother.
2. Song — "That wonderful Mother O'Mine", or "Sweet and Low", or some other beautiful song.
3. "What every mother knows" — by

## Mothers' Day

one of the mothers.

"What every mother ought to know" — by one of the daughters.

4. Tableau, showing mothers of the world.
  - (a) A doll's mother (a small child with doll).
  - (b) An Indian mother with babe on back.
  - (c) A pioneer mother
  - (d) A mother of today
  - (e) The Madonna and Child
  - (f) A gold star mother
  - (g) The greatest mother of the world (Slovene mother).
5. Recitations about mother.
6. Closing song. (Home, Sweet Home).

The entire nation pauses to pay tribute to mothers. Our mothers mean so much to us that it is difficult to express in words the feeling of love we have for them. No matter how young or old we may be there is no one who can take the place of a Mother.

May I also suggest that you plan your program in Slovene if possible, for most of our mothers cherish it, and

understand it best, and you want to plan everything so as to please them.

Albina Novak.

---

### TO MRS. FRANKLIN D. ROOSEVELT, MOTHER OF THE U.S.A.

Oh Mother of the U. S. A.  
You are in our thoughts today,  
We are sending up our prayers to God  
Asking him to guard your health,  
And to keep you safe with us.

A four year task is before you,  
To mother millions of people  
Who just went through their darkest  
hours  
And need now more than ever before  
A mother's love and watchfulness.

So mother, throw your doors open  
And take us back home again  
Let us hold onto your hands  
And pull us out of this darkness  
Into the light of understanding and  
peacefulness.

Mrs. Mary Startz.

## Activities of Our Branches

### SPLENDID WORK, YOUNG LADIES!

I was highly elated the other day while reading Zarja, when I noticed the enthusiastic responses in the English

section of our magazine. That, in truth, is the correct way to go about it.

I wish to congratulate Miss Mary Zore and the young members of West Allis lodge, who awoke the others to

the fact that we have an English section. It is my hope that in every issue of the Zarja there will be more and more news pertaining to the young members of our organization.

How interestingly you can write, young ladies; I can almost see you busy playing, sewing, and conversing, since you relate everything in such an interestingly amusing manner. It is a real treat to read your letters.

I hope that the oncoming convention will elect or appoint at least one member of our younger set to the supreme board, so that you will have your representation not only in Zarja, but also in the reigning positions of S.Z.Z. — Marie Prisland, President of the S.Z.Z.

**Branch No. 1, Sheboygan, Wis.** — When I received my copy of the "Dawn" and turned to the English section, I was stunned with speechlessness. Imagine having ten correspondents relating activities, both social and business, staring you in the face. Well, girls, it "sure does my heart good" to see so many of you coming to the front. What a pleasure to read about the various functions. How interesting it was to read about Ohio, Illinois, Minnesota, etc. I hope, you girls who endeavored to make this month's issue so pleasant with your various tidbits, shall continue to do so, and in turn encourage others to send in their contributions too. It only takes a short while to sit down and write about the society's events.

And by the way, girls, how are your campaigns coming along, I mean the one that is soliciting members under thirty. The five dollar gold piece donated by our Honorable Supreme President could be used by any of us in these depressive times.

And if our journalists won't disappoint me in the next issue our Editor will have to add a few more pages to our section. — **Mary Zore.**

\* \* \*

### MRS. MARIE PRISLAND

I have noticed in the previous editions that Mrs. Marie Prisland, our Supreme President and organizer, has written short notes about the Supreme Officers, giving highlights of their activities. Now, knowing the modest disposition of Mrs. Prisland, I knew that she would never write anything about herself.

Mrs. Marie Prisland, nee Marie Cherne, arrived in the United States in 1906 at the age of 16 years. Married Mr John Prisland in 1908 on February 24 at the St. Peter Claver church in Sheboygan, Wisconsin. To them three children were born: Margaret, the oldest, at present employed at the Bank of Sheboygan, Theodore, preparing to attend an Art school in the Fall, and Hermina, who will receive her degree from the St. Mary's School of Nursing at Milwaukee, Wisconsin, in September.

Mrs. Prisland is a charter member of the Christian mothers society, co-organizer of the K.S.K.J. Queen of May Society, first woman delegate to be elected to the National K.S.K.J. convention, first woman Vice-President in the Supreme Office of K.S.K.J.; also held the position of local secretary of the Queen of May Society for ten consecutive years and has been active in the same branch ever since, holding some public office at all times. Active

member of Jugoslav Federation Club Very active in gathering Slovener literature for our local library. Member of the Catholic Women's charity club and counselor for the Jugoslav people who are in need and in dire circumstances. Member of the Catholic Daughters of America and **member of** the Milwaukee Arch-Diocese Council of Catholic Women.

I do not know whether I have covered everything but have endeavored to do my best. Last but not least would like to convey to the readers that Mrs. Prisland is our most active woman politician in the State, being posted in legislative affairs, attends all the political caucuses and rallies, and does her utmost in forwarding our race toward the front at all times. It is a great credit to our community to have so brilliant a personage in our city. — **Mary Zore.**

**Branch No. 2, Chicago, Ill.** — How are the bunco ticket sales coming along? Do your best and bring along as large a crowd as you can. If you have any prize you would like to contribute, bring it to the meeting on May 4th or to the home of Mrs. Mary Tomazin.

Now for the big news. Don't fail to attend the coming meeting for after all business has been dispensed with, a pleasant time is in store for everyone. Each member is asked to bring a male guest—a husband, boy friend, brother or father. — We'll have music and refreshments. The price of admission will be a big smile and there will be a very small charge for refreshments.

Come out, one and all. — **Ann Kenig.**

**Branch No. 17, West Allis, Wis.** — Gee! Talk about getting new members. At the last meeting we initiated 22 new members. Let's keep the Golden Book in our possession, members. We've had a wonderful showing thus far.

More good news for our members. Our former president Mrs. Schlossar is going to represent Branch No. 17 at the convention at Cleveland, along with Mrs. Tratar. We want Mrs. Schlossar to know how much the club appreciates the interest and co-operation she has given us. Good luck to our representatives. Mrs. Schlossar is carrying off all the honors this month. At our last meeting she was elected Secretary. We know this position will be ably filled. The club wishes you loads of luck in your new position, Mrs. Schlossar.

The card party given on March 19th ran off very smoothly despite the small attendance due to weather conditions.

Rehearsals for the play sponsored by our club to be given on May 4th are going on at top speed. The cast consist of some of our snappiest members. Let's show our support.

A big surprise is in store for the younger members. Don't fail to attend our next meeting. Important discussions for our fifth anniversary dance will be discussed. Do come. — **Fannie Komar.**

**Branch No. 28, Calumet, Michigan.** — Due to financial circumstances we can-

not send delegates to the Convention, but we all wish to have Rev. Schiffner remain as he was, for we all look for his write-ups every month and we certainly would miss him very much. He gives such nice lessons to us all. — **Anna Stanfel.**

**Branch No. 50, Cleveland, Ohio.** — Well, here we are again, folks, and though we haven't been on the page a while, we hope you will forgive us; we're up to our ears in preparation for the coming convention in May. We haven't the details down pat yet, as this article goes to press; but we can assure you that each and every member of Lodge No. 50 is doing her "dearest" to make the convention something to be remembered in the years to come.

And—oooooh—what a surprise No. 50 has in store for all those who are coming. We'd tell you, only it has to be a secret, but you'll know more about it—by'n by. We just know it's going to go over big, and we can hardly wait for the day to come.

We hope that all the delegates are as anxiously looking forward to the convention as we are. We wish, all of us, that not only the delegates, but every member of the S.L.U. could come, but since that is impossible, why, we're going to give the delegates the time of their lives, and when they return home we know they will be able to give glowing accounts of Cleveland, and its S.L.U. lodges, particularly Lodge No. 50. Perhaps we never mentioned it but our lodge is the only all English speaking club of the S.L.U. here in Cleveland and vicinity, and all our members are composed of young women between the ages of 16 and 30. So you can see, we have a lot of "young pep" here.

Recently, when the combined S.L.U. lodges of Cleveland and vicinity staged a show and dance at the Slovenian National Home in Collinwood, our club gave a little one-act sketch in English and four girls with male parts, all dressed in Slovenian National costumes, danced the real Slovenian dances which were most enthusiastically received by the audience. We also hold informal social affairs for the members, one of the most delightful we held, being our Valentine card party and dance.

On Sunday, March 26, Mrs. Antonia Tanko entertained some of the members at her home, and oh! what a good time was had by all. My, we could just ramble on and on, but we realize we can't monopolize the entire page so we must bid our sister members goodbye and hope we see you at the convention. — **Pom-Pom.**

### FASHION HINTS

With conventions just around the corner, I shall not conduct this issue to exclusive types or collective colors, but shall give you a brief general resume.

Delightfully different is the magnificent evening frock of heavy lacquered satin, exceedingly simple except for puffed sleeves covered entirely with lacquered or pressed flowers.

A link between frocks and jewelry always makes a good picture. A frock





**ŠT. 33, NEW DULUTH, MINN.**

Pred.: Mary Janchar.  
 Tajn.: Mary Spehar, 403 — 97 Ave. W.  
 Blag.: Mary Hennes.  
 Seje: Drugi četrtek, 7 P. M., Cerkvena dvorana.

**ŠT. 34, SOUDAN, MINN.**

Pred.: Helen Mesojedec.  
 Tajn.: Mary Pahula.  
 Blag.: Angela Pavlich.  
 Seje: Prvi pondeljek pri sestri Frances Loushin.

**ŠT. 35, AURORA, MINN.**

Pred.: Katie Kostelich.  
 Tajn.: Mary Smolich, P. O. Box 252.  
 Seje: Drugi pondeljek, 7:30 P. M., pri tajnici.

**ŠT. 36, MCKINLEY, MINN.**

Pred.: Mary Mohar.  
 Tajn.: Josephine Lautižar, Box 41.  
 Blag.: Anna Purkat.  
 Seje: Prva nedelja, 2 P. M., Village Hall.

**ŠT. 37, GREANEY, MINN.**

Pred.: Katherine Kochevar.  
 Tajn.: Rose Kasun, Greaney, Minn.  
 Blag.: Katherine Malerich.  
 Seje: Druga nedelja po maši, v dvanasi.

**ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.**

Pred.: Mary Smoltz.  
 Tajn.: Annie Trdan, 215 W. Poplar St.  
 Blag.: Jennie Samsa.  
 Seje: Prva sreda, zvečer, Community Bldg.

**ŠT. 39, BIWABIK, MINN.**

Pred.: Johanna Zallar.  
 Tajn.: Miss Catherine Tometz, Box 81.  
 Blag.: Miss Josephine Zallar.  
 Seje: Prvi četrtek, 7 P. M., pri sestri predsednici.

**ŠT. 40, LORAIN, OHIO.**

Pred.: Agnes Jančar.  
 Tajn.: Frances Brešak, 1769 E. 31st St.  
 Blag.: Mary Cernilec.  
 Seje: Drugi torek, 7 P. M., pri tajnici.

**ŠT. 41, CLEVELAND (Collinwood), OHIO.**

Pred.: Mary Lušin.  
 Tajn.: Margaret Poznich, 16001 Tralfagar Ave.  
 Blag.: Mary Radel.  
 Seje: Prvi četrtek, 7:30 P. M., Turkova dvorana na Waterloo.

**ŠT. 42, MAPLE HEIGHTS, O. (P. O. Bedford, O.)**

Pred.: Mary Gregorcic.  
 Tajn.: Anna Boh, 5083 Miller Ave.  
 Blag.: Antonia Kastelic.  
 Seje: Drugi torek, 7:30 P. M. na 15716 Otis Place.

**ŠT. 43, MILWAUKEE, WIS.**

Pred.: Gertrude Delopst.  
 Tajn.: Antonia Velkovrh, 3122 So. Brisbane Ave.  
 Blag.: Josephine Tominšek.  
 Seje: Drugo nedeljo v mesecu, v nadnih prostorih.

**ŠT. 44, VALLEY, WASH.**

Pred.: Marie Omejc.  
 Tajn.: Mary Trampus.  
 Blag.: Miss Hilda Erbeznik.  
 Seje: Druga nedelja, pri Mrs. Swan.

**ŠT. 45, PORTLAND, OREGON.**

Pred.: Anna Barta.  
 Tajn.: Mary Golik, 640 Gantenbein Ave.  
 Blag.: Frances Matulec.

**ŠT. 46, ST. LOUIS, MISSOURI.**

Pred.: Helen Skoff.  
 Tajn.: Miss Mary Speck, 4309 California Ave.  
 Blag.: Josephine Speck.  
 Seje: Četrta nedelja, Slov. N. Home.

**ŠT. 47, CLEVELAND (Garfield Heights), OHIO.**

Pred.: Louise Zidančič.  
 Tajn.: Helen Tomažič, 8804 Vineyard Ave.  
 Blag.: Antonia Dolinar.  
 Seje: Druga sobota, 7:30 P. M., pri Mrs. Zala, 8812 Vineyard Ave.

**ŠT. 48, BUHL, MINN.**

Pred.: Frances Ambrozich.  
 Tajn.: Jennie Terlep, Box 128.  
 Blag.: Mary Marold.  
 Seje: Prvi torek, Public Library.

**ŠT. 49, NOBLE, OHIO.**

Pred.: Mary Stusek.  
 Tajn.: Jennie Intihar, 900 E. 237th St.  
 Blag.: Frances Kosten.  
 Seje: Pri sestri Mary Gombač, 22294 Arms Ave.

**ŠT. 50, CLEVELAND, OHIO.**

Pred.: Mary Marsich.  
 Tajn.: Josephine Seelye, 1097 E. 71st Street.  
 Blag.: Josephine Bencin.  
 Seje: Every 2nd Wed., St. Clair Bath House.

**ŠT. 51, KENMORE, OHIO.**

(P. O. Akron, Ohio)

Pred.: Josephine Nels.  
 Tajn.: Albina Obreza, 2250 S. W. 4th Street.  
 Blag.: Louise Sterle.  
 Seje: Prva nedelja, 2 P. M., Slovenian Home, 2166 Manchester Rd.

**ŠT. 52, KITZVILLE, MINN. (P. O. Hibbing, Minn.)**

Pred.: Katherine Tichar.  
 Tajn.: Mary Bartol, Box 603.  
 Blag.: Angela Russ.  
 Seje: Drugi četrtek v šolski dvorani.

**ŠT. 53, BROOKLYN, OHIO. (P. O. Cleveland, Ohio.)**

Pred.: Mary Oblik.  
 Tajn.: Anna Jesenko, 3567 W. 61 St.  
 Blag.: Alice J. Zeleznik.  
 Seje: Prvi četrtek pri Mrs. K. Železnik, 4002 Jennings Rd.

**ŠT. 54, WARREN, OHIO.**

Pred.: Rose Racher.  
 Tajn.: Mary Ponikvar, 317 — 4th St. S. W.  
 Blag.: Anna Mlakar.  
 Seje: Drugi četrtek v Jugoslovenskem Domu.

# “AVE MARIA”

**Edini slovenski nabožni mesečnik v Ameriki.**

Moral bi ga imeti vsaka zavedna slovenska družina. Članice S. Ž. Z., agitirajte zanj in pridobivajte mu novih naročnikov! Pokažite, kaj zmorete in pokažite tudi, da Vam je na srcu napredok katoliškega časopisa! Najlepše se Vam priporočajo

**SLOVENSKI FRANČIŠKANI**

**P. O. Box 443, Lemont, Ill.**